

注音 全彩 美绘

中国故事



阿凡提

中国民间故事研究会 编著



北方联合出版传媒集团股份有限公司
春风文艺出版社

注音 全彩 美绘

中国故事

阿凡提

中国民间故事研究会 编著



北方联合出版传媒(集团)股份有限公司
春风文艺出版社

· 沈阳 ·

© 中国民间故事研究会 2015

图书在版编目 (CIP) 数据

阿凡提：注音·全彩·美绘 / 中国民间故事研究会
编著. — 沈阳：春风文艺出版社，2015.1

(中国故事)

ISBN 978 - 7 - 5313 - 4704 - 0

I. ①阿… II. ①中… III. ①汉语拼音 — 儿童读物
IV. ①H125.4

中国版本图书馆CIP数据核字 (2014) 第213659号

北方联合出版传媒 (集团) 股份有限公司

春风文艺出版社出版发行

<http://www.chinachunfeng.net>

(沈阳市和平区十一纬路25号 邮编：110003)

东北印刷厂印刷

责任编辑	赵亚丹	责任校对	赵丹彤
装帧设计	冯少玲	印制统筹	刘成
幅面尺寸	180mm × 210mm	字数	75千字
印张	7	绘画	北京酷漫堂动漫文化发展有限公司
版次	2015年1月第1版	印次	2015年1月第1次
书号	ISBN 978-7-5313-4704-0	定价	19.00元

常年法律顾问：陈光 版权专有 侵权必究 举报电话：024-23284391

如有质量问题，请与印刷厂联系调换 联系电话：024-23888115

目 录



001 / 不能相信的老师

003 / 驴吃完草走了

005 / 会留下五个手指印

007 / 什么是受骗

011 / 理发匠

013 / 正确答案

017 / 阿凡提拔牙

019 / 躲避强盗

025 / 眼睛里只有金币

033 / 阿凡提种毛驴

041 / 比比谁的房子更小

043 / 该铭记的和该忘掉的

047 / 国王找智慧

053 / 邪恶的羊心和羊舌头

055 / 世界上最难的难题

061 / 巴依老爷家的世界末日

063 / 花错了力气

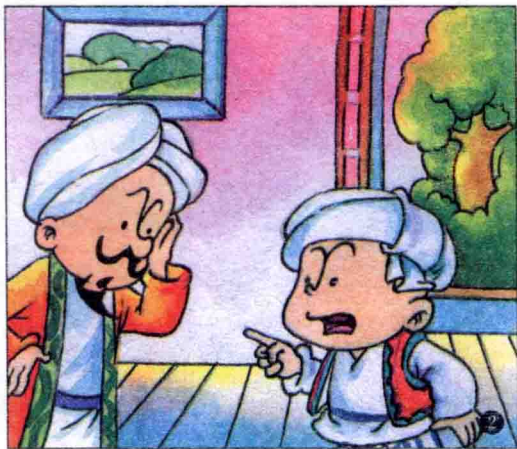
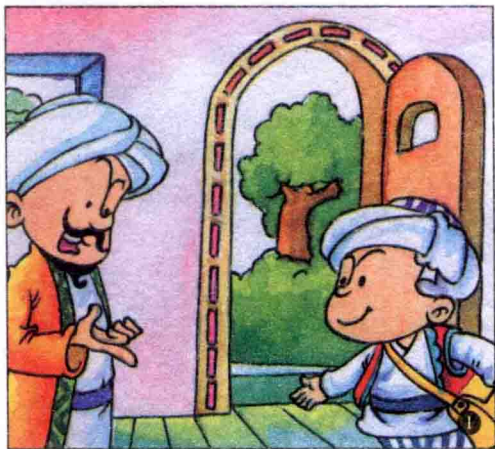
065 / 最美味的馕饭



- 071 / 长毯子和大洞
- 075 / 阿凡提抓小偷
- 081 / 阿凡提治眼睛
- 083 / 阿凡提锯碗
- 087 / 馋嘴的邻居
- 091 / 阿凡提量沙子
- 095 / 真正勇敢的人
- 099 / 阿凡提的俸禄
- 101 / 解梦
- 105 / 种金子
- 109 / 阿凡提写信
- 111 / 王子的智慧
- 115 / 阿凡提找声音
- 119 / 阿凡提辞客
- 123 / 皮肤不够用要减肥
- 129 / 勇士
- 133 / 国王的最爱
- 137 / 寻找钱包
- 141 / 习惯没钱的生活
- 147 / 阿凡提当牙医
- 153 / 阿凡提养飞马
- 157 / 假牙和假币



不能相信的老师



xiǎo ā fán tí gāng shàng xué bù jiǔ yǒu yì tiān huí dào jiā

1. 小阿凡提刚上学不久，有一天回到家，

bà ba wèn tā nǐ men de lǎo shī zěn me yàng

爸爸问他：“你们的老师怎么样？”

xiǎo ā fán tí xiǎng le xiǎng rèn zhēn de huí dá lǎo shī dào

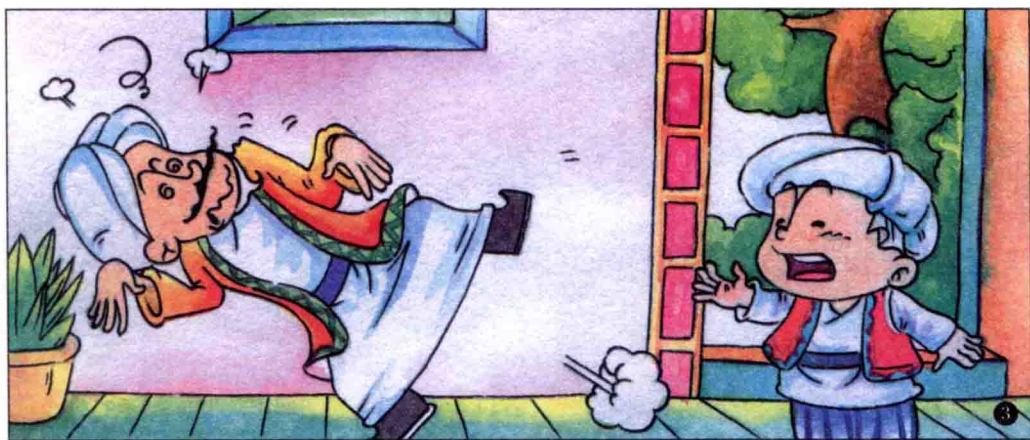
2. 小阿凡提想了想，认真地回答：“老师倒

shì gè hǎo lǎo shī zhǐ shì bù néng xiāng xìn tā bà ba tīng le fēi

cháng nà mèn er

常纳闷儿。





xiǎo ā fán tí jiē zhe shuō tā běn lái shuō sān jiā èr děng

3. 小阿凡提接着说：“他本来说三加二等

yú wǔ kě méi guò yí huì er tā yòu shuō yī jiā sì děng yú wǔ le
于五，可没过一会儿，他又说一加四等于五了。”



驴吃完草走了

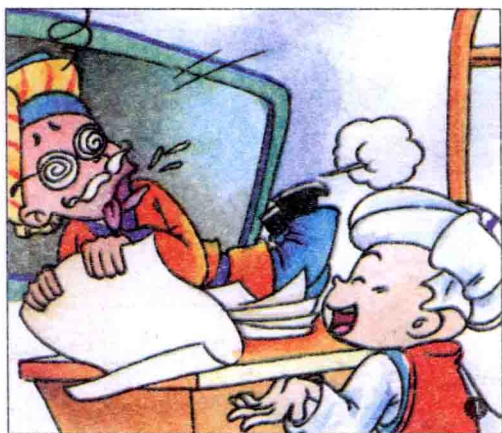


lǎo shī ràng xué shēng men gè huà yì zhāng huà xiǎo ā fán tí wàng
1. 老师让学生们各画一张画。小阿凡提忘
le dài bǐ tā yóu yù le hěn jiǔ zuì hòu jiāo gěi lǎo shī yì zhāng bái zhǐ
了带笔，他犹豫了很久，最后交给老师一张白纸。

lǎo shī dòng dà le yǎn jīng wèn ā fán tí nǐ huà de huà
2. 老师瞪大了眼睛，问：“阿凡提，你画的画
er ne
儿呢？”

ā fán tí zhǐ zhe lǎo shī shǒu li de bái zhǐ jiě shì dào zhè jiù
阿凡提指着老师手里的白纸解释道：“这就
shì wǒ huà de huà
是我画的画。”





lǎo shī hái shì bù míng bai tuī le tuī yǎn jìng yòu wèn nà
 3. 老师还是不明白，推了推眼镜，又问：“那
 me nǐ huà de shì shén me ne
 么，你画的是什么呢？”

ā fán tí yì běn zhèng jīng de huí dá wǒ huà de shì lú zài chī
 阿凡提一本正经地回答：“我画的是驴在吃
 cǎo
 草。”

lǎo shī yòu wèn nà me lú hé cǎo ne
 4. 老师又问：“那么驴和草呢？”

ā fán tí xiào xī xī de shuō cǎo bèi lú chī guāng le lú chī
 阿凡提笑嘻嘻地说：“草被驴吃光了，驴吃
 wán cǎo jiù zǒu le
 完草就走了。”



会留下五个手指印



xiǎo ā fán tí fàng xué huí jiā gāo xìng de duì bà ba xuān bù

1. 小阿凡提放学回家高兴地对爸爸宣布：

bà ba jīn tiān lǎo shī jiāo wǒ men suàn shù le wǒ xué huì le jiā jiǎn
“爸爸，今天老师教我们算术了，我学会了加减
fǎ
法。”

shì ma nà wǒ lái kǎo kǎo nǐ rú guǒ nǐ gē ge shǒu li

2. “是吗？那我来考考你。如果你哥哥手里

yǒu liù kuài táng nǐ cóng tā shǒu li ná zǒu wǔ kuài huì liú xià jǐ
有六块糖，你从他手里拿走五块，会留下几
kuài bà ba wèn
块？”爸爸问。





ā fán tí lì kè hài pà de mō le mō zi jǐ de liǎn dàn
3. 阿凡提立刻害怕地摸了摸自己的脸蛋
er bà ba bù míng bai de kàn zhe tā
儿。爸爸不明白地看着他。

ā fán tí jǔ sàng de shuō hái néng liú xià shén me kěn
4. 阿凡提沮丧地说：“还能留下什么？肯
dìng huì zài liǎn shàng liú xià gē ge de wǔ gè shǒu zhǐ yìn
定会在脸上留下哥哥的五个手指印！”



什么是受骗



ā fán tí xiǎo shí hou yǒu gè gù zhí ào màn yòu xǐ huan zì
1. 阿凡提小时候有个固执、傲慢又喜欢自
chūī zì léi de péng you tā cháng cháng kuā yào shuō shéi dōu piàn bù liǎo
吹自擂的朋友。他常常夸耀说：“谁都骗不了
wǒ shéi dōu bú shì wǒ de duì shǒu
我，谁都不是我的对手！”

xiǎo ā fán tí hěn kàn bú guàn tā de ào màn 。
小阿凡提很看不惯他的傲慢。





yì tiān xiǎo ā fán tí shuō nǐ bú yào zài chuī niú le

2. 一天，小阿凡提说：“你不要再吹牛了，

shān wài yǒu shān rén wài yǒu rén zǒng yǒu rén néng zhì fú nǐ
山外有山，人外有人，总有人能制服你。”

tā de péng you shén qì de shuō shéi zhì fú wǒ nǐ nǐ bà
他的朋友神气地说：“谁制服我，你？你爸

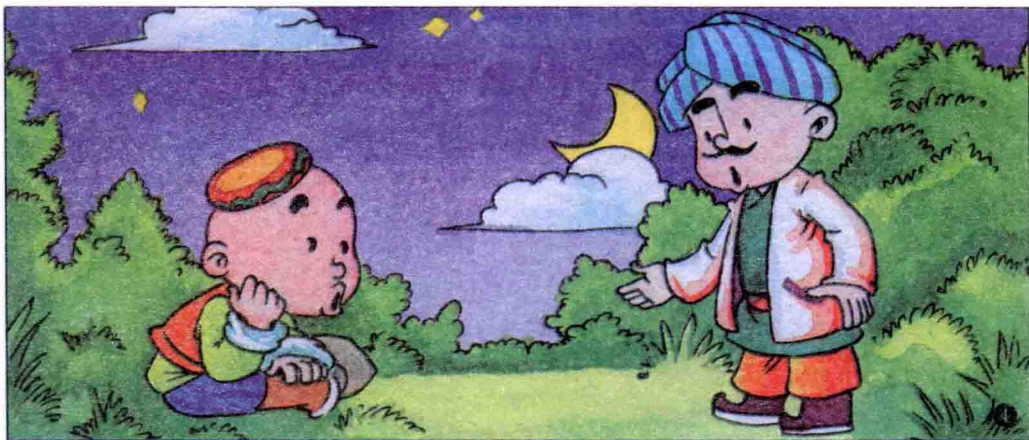
ba dōu bù xíng
爸都不行！”

xiǎo ā fán tí jiàn tā zhè yàng yǎn zhū yí zhuàn jì shàng xīn
3. 小阿凡提见他这样，眼珠一转，计上心

tóu tā shuō hǎo ba wǒ yí huì er huí lái nǐ zài zhè er děng
头。他说：“好吧，我一会儿回来。你在这儿等

wǒ děng wǒ huí lái zài zhì fú nǐ
我，等我回来再制服你。”





bàng wǎn zài wài miàn wán shuǎ de hái zǐ dōu lù xù huí jiā
4. 傍晚，在外面玩耍的孩子都陆续回家
le tā hái gū líng líng de shǒu hòu zài yuán dì děng zhe xiǎo ā fán tí
了，他还孤零零地守候在原地等着小阿凡提。
yǒu rén wèn wèi nǐ yí gè rén gàn shén me ne zhè me wǎn le hái
有人问：“喂，你一个人干什么呢？这么晚了还
bú kuài huí jiā
不快回家！”





wǒ zài děng ā fán tí nà ge jiāo ào de péng you bǎ yuē
 5. “我在等阿凡提。”那个骄傲的朋友把约
 dìng jiǎng gěi nà ge rén tīng
 定讲给那个人听。

nà ge rén tīng wán hā hā dà xiào shén me shì shòu piàn zhè huí
 那个人听完哈哈大笑：“什么是受骗，这回
 nǐ zhī dào le ba nǐ yǐ jīng shàng le ā fán tí de dàng le
 你知道了吧？你已经上了阿凡提的当了。”

zhè wèi jiāo ào de péng you cái huǎng rán dà wù , qū lā zhe nǎo
 6. 这位骄傲的朋友才恍然大悟，耷拉着脑
 dai huí jiā qù le
 袋回家去了。



理发匠



guó wáng de ér zǐ zài xiǎo péng yǒu miàn qián kuā yào zì jǐ de

1. 国王的儿子在小朋友面前夸耀自己的

bà ba wǒ bà ba shì guó wáng quán guó de rén dōu yào tīng tā de
爸爸：“我爸爸是国王，全国的人都要听他的。”

xiǎo ā fán tí kàn bú guàn tā zhǐ gāo qì yáng de mú yàng shuō

2. 小阿凡提看不惯他趾高气扬的模样，说：

nà yǒu shén me lián nǐ bà ba hé suǒ yǒu de rén dōu děi tīng wǒ bà ba de
“那有什么，连你爸爸和所有的人都得听我爸爸的。

wǒ bà ba jiào tā men bǎ tóu dī xià lái shéi yě bù gǎn bù tīng
我爸爸叫他们把头低下来，谁也不敢不听。”





guó wáng de ér zǐ tīng hòu hěn shēng qì duò zhe jiǎo shuō

3. 国王的儿子听后很生气，跺着脚说：

shén me gēn běn bù kě néng nǐ bà ba dào dǐ shì gàn shén me
“什么？根本不可能！你爸爸到底是干什么
de
的？”

xiǎo ā fán tí bù jǐn bù màn de shuō lǐ fà jiàng

4. 小阿凡提不紧不慢地说：“理发匠。”

